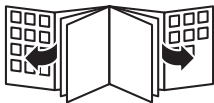


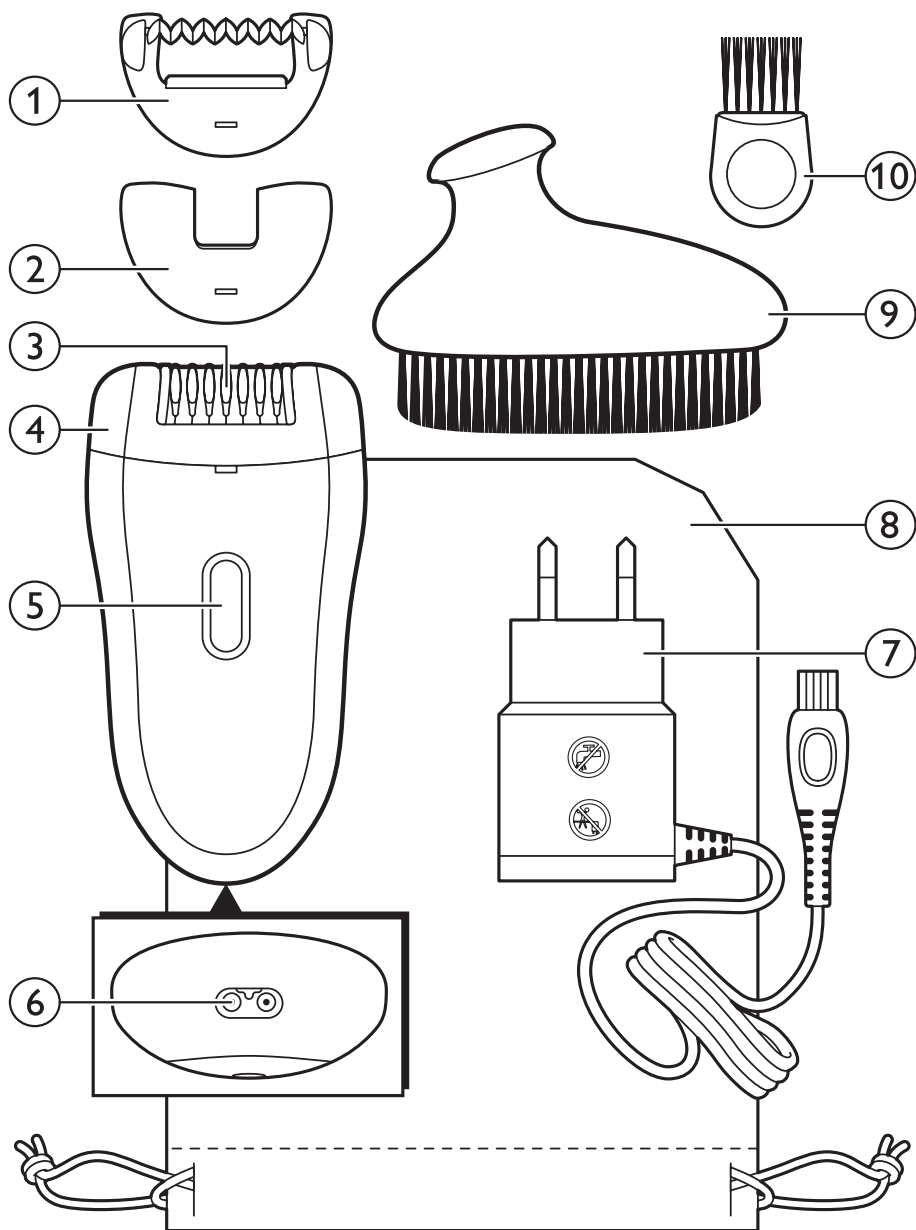
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP6519



PHILIPS





ENGLISH 6

EESTI 12

LIETUVIŠKAI 18

SLOVENSKY 24

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

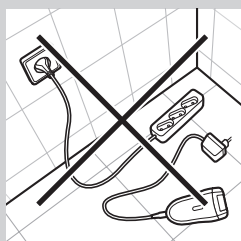
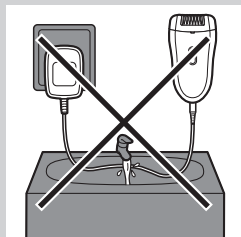
- 1 Double wavy massage attachment
- 2 Sensitive area cap
- 3 Epilating discs
- 4 Epilating head
- 5 On/off button
 - press once for speed II
 - press twice for speed I
 - press three times to switch off
- 6 Socket for small plug
- 7 Adapter
- 8 Storage pouch
- 9 Exfoliation brush
- 10 Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.



- If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord.

Warning

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not insert metal-containing material into the socket for the appliance plug to avoid short circuiting.

Caution

- This appliance is only intended for removing women's body hair on areas below the neck: underarms, bikini line and legs. Do not use it for any other purpose.
- To prevent damage and injuries, keep **operating** appliances (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance and exfoliation brush on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- For hygienic reasons, the appliance and exfoliation brush should only be used by one person.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not use the epilating head, attachments or the exfoliation brush if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 10°C and 30°C.
- Maximum noise level: Lc= 76 dB(A)

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General



- This symbol means that it is not allowed to use this appliance in a bath or shower.
- The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.

Using the appliance

Note: This appliance cannot be used cordlessly. You can only use it in combination with the adapter supplied.

Epilating tips

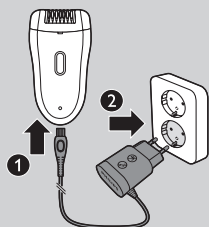
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not apply any cream to your skin before you start to epilate.
- We advise you to epilate before you go to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- Epilation is easier and more comfortable when the hairs have a length of 3-4mm. If the hairs are longer; we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks.

Epilating

Note: If you are new to epilation, start epilating with the double wavy massage attachment to minimise the pulling sensation of epilation. This attachment is only intended for epilating the legs.

Note: To epilate the underarms or bikini line, use the sensitive area cap that reduces the number of active epilating discs.

- 1** Insert the small plug into the socket in the bottom of the appliance (1) and put the adapter in the wall socket (2).



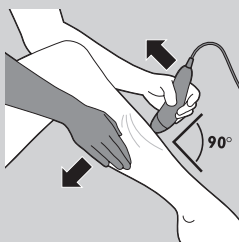
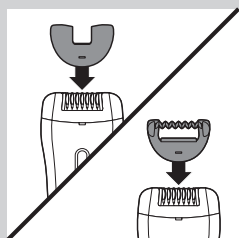
- 2** Put the attachment on the epilating head.

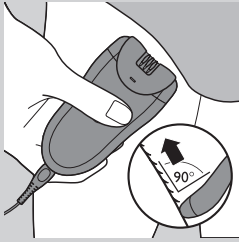
- 3** Press the on/off button once to switch on the appliance.

- The appliance starts to operate at speed II, which is the most efficient speed for epilating.

Note: If you want to use speed I, press the on/off button a second time. Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.

- 4** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance.





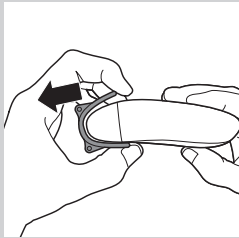
- Epilate your bikini line as shown in the figure.



- Epilate your underarms as shown in the figure.

5 Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth while pressing it lightly.

6 Press the on/off button a third time to switch off the appliance.



7 Pull the attachment off the epilating head.

Tip: To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately or a few hours after epilation.

Tip: After epilation, use a gentle deodorant without alcohol or a special deodorising cream for epilated underarms.

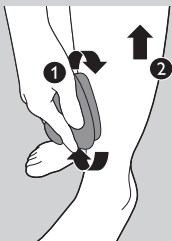
Using the exfoliation brush

- You can use the exfoliation brush dry or wet to remove dead skin cells gently and thoroughly. Make gentle circular movements with the exfoliation brush for a soft exfoliating effect. This helps to prevent ingrown hairs and gives you smooth, soft and fresh-looking skin.
- Brush your skin with the exfoliation brush one day before and two days after epilating. After this, use it 2-3 times a week. Scrub your legs with gentle, circular movements, starting at the ankles.

Note: When you use the exfoliation brush on dry skin, do not use exfoliating creams, gels or foams.

Tip: To prevent dry skin in general, moisturise your skin daily with your preferred moisturising cream.

Do not use the exfoliation brush immediately after epilation, as this may intensify possible skin irritation caused by the epilator.



Cleaning and maintenance

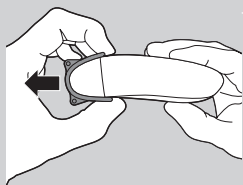
Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Always keep the appliance and the adapter dry. Never rinse them under the tap or immerse them in water.

If necessary, clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.

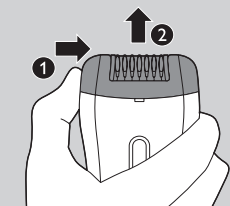
Cleaning the appliance

- 1** Switch off and unplug the appliance.
- 2** Pull the attachment off the epilating head.



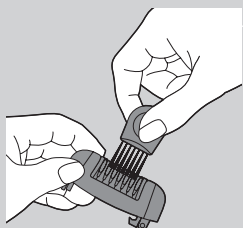
- 3** Push the epilating head to the right (1) and remove it from the appliance (2).

Note: Never try to detach the epilating discs from the epilating head.



- 4** Remove loose hairs with the cleaning brush.
- 5** Rinse all parts (except the appliance and the adapter) under the tap and shake excess water off.

Note: Make sure all parts are completely dry before you reassemble the appliance.



Cleaning the exfoliation brush

- 1** Rinse the exfoliation brush under the tap, if necessary with some soap or shower gel, and let it dry before you store it.

Replacement

If you need to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/shop. If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and service

If you have a problem, need information or replacement parts or if you want to purchase additional parts, please visit the Philips website at www.philips.com/shop or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

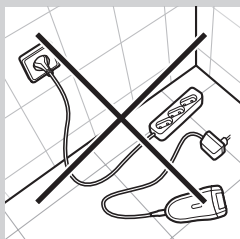
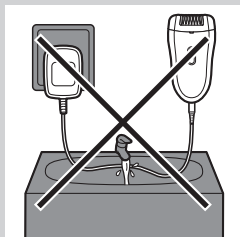
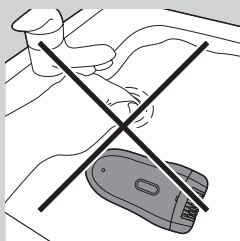
- 1 Topeltlainjas massaažiotsik
- 2 Tundliku piirkonna otsak
- 3 Epileerimisterad
- 4 Epileerimispea
- 5 Sisse/välja nupp
 - kiiruse II sisselülitamiseks vajutage üks kord
 - kiiruse I sisselülitamiseks vajutage kaks korda
 - väljalülitamiseks vajutage kolm korda
- 6 Väikese pistiku pesa
- 7 Adapter
- 8 Vutlar
- 9 Koorimishari
- 10 Puhastusharjake

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Ärge hoidke seadet veega täidetud valamu või vanni kohal.



- Ärge kasutage seadet vannis või duši all olles.

- Kui kasutate seadet vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil.

Hoiatus

- Kui adapter on kahjustatud, laske see ohu vältimiseks välja vahetada originaalvaruosa vastu.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva adapteriga.

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Lühise tekke vältimiseks ärge sisestage seadme toitejuhtme pesasse metalli sisaldavaid esemeid.

Ettevaatust

- See seade on mõeldud ainult naistele kaela piirkonnast allpool asuvate kehakarvade eemaldamiseks (kaenlaalused, bikinijoon ja jalad). Ärge kasutage seda ühelgi muul otstarbel.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke **töötavaid** seadmeid (otsakuga või ilma) piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Kui nahk on ärritatud, kui nahal on varikoossed veenid, lööbed, laigud, sünnimärgid (karvadega) või haavad, siis ärge kasutage seadet ja koorimisharja ilma arstiga konsulteerimata.
- Vähenenud immuunsusega isikud või suhkurtõbe, hemofiiliat või immuunpuudulikkust põdevad isikud peaksid samuti kõigepealt arstiga nõu pidama.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ja koorimisharja kasutama ainult üks inimene.
- Peale esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- Ärge kasutage epileerimispead, otsakuid või koorimisharja, kui need on kahjustatud või katki, sest need võivad vigastusi põhjustada.
- Kasutage ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 10 °C kuni 30 °C.
- Maksimaalne müratase: Lc= 76 dB (A)

Vastavus standarditele

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetvälju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäevaste teaduslike tõendite alusel ohutu kasutada.

Üldteave



- See sümbol tähendab, et seda seadet ei tohi vannis ega duši all kasutada.
- Adapter on varustatud automaatse pingevalijaga ja on kasutatav toitepinge vahemikus 100–240 volti.

Seadme kasutamine

Märkus: Seda seadet ei saa juhtmevabalt kasutada. Saate seda ainult koos kaasasoleva adapteriga kasutada.

Nõuandeid epileerimiseks

- Epileerimine on lihtsam kohe pärast dušši või vanni. Enne epileerimist kuivatage nahk hoolikalt.
- Veenduge, et teie nahk on puhas, täiesti kuiv ja pole rasvane. Ärge kandke enne epileerimist nahale kreemi.
- Soovitame epileerida õhtul enne magama heitmist, sest nahaärritus on hommikuks reeglina kadunud.
- Epileerimine on lihtsam ja mugavam, kui karvade pikkuseks on 3-4 mm. Kui karvad on pikemad, soovitame esmalt raseerida ning epileerida lühemad tagasikasvanud karvad 1 või 2 nädala pärast.

Epileerimine

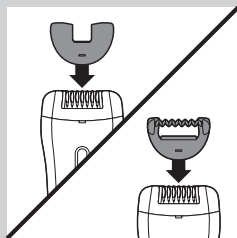
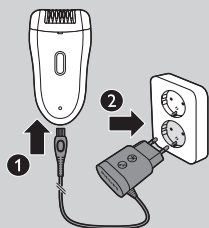
Märkus: Kui te pole enne epileerinud, soovitame epileerimist alustada kahelainelise massaažiotsakuga, et viia miinimumini epileerimisega kaasnev karva väljatõmbamise ebamugavus. See otsak on mõeldud ainult jalgade epileerimiseks.

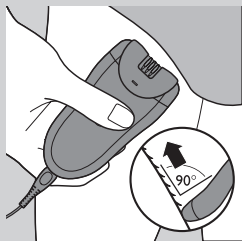
Märkus: Kaenlaaluste või bikiinijoone epileerimiseks kasutage tundliku piirkonna otsakut, mis vähendab aktiivsete epileerimisterade arvu.

- 1** Sisestage väike pistik seadme põhjas olevasse pistikupessa (1) ja sisestage adapter seinakontakti (2).
- 2** Kinnitage otsak epileerimispeale.
- 3** Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lüliti nupule.
Seade hakkab tööle kiirusel II, mis on epileerimiseks kõige tõhusam kiirus.

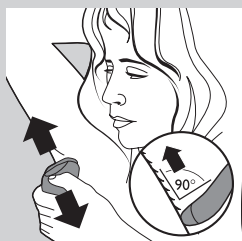
Märkus: Kui soovite kasutada kiirust I, vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu teist korda. Kiirus I sobib kasutamiseks vähese karvakasvuga aladel, raskesti ligipääsetavatel aladel ning nendes kohtades, kus luud on naha lähedal, nt põlved ja pahkluud.

- 4** Tõmmake vaba käega nahk pingule, et karvad tõuseksid püsti. Asetage epileerimispea nahale 90° kraadi all, nii et sisse-/väljalülitamise nupp osutab suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada.





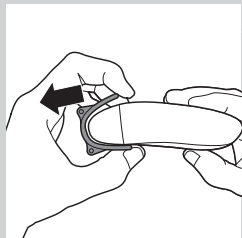
- Epileerige bikiniipiir nii, nagu joonisel on näidatud.



- Epileerige kaenlaalused nagu näidatud joonisel.

5 Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale.

6 Seadme väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu kolmandat korda.



7 Tõmmake otsak epileerimispea küljest ära.

Nõuanne: Naha rahustamiseks soovitage vahetult või paar tundi pärast epileerimist niisutavat kreemi kasutada.

Nõuanne: Kasutage pärast epileerimist õrnatoimelist alkoholivaba deodoranti või epileeritud kaenlaalustele mõeldud spetsiaalset deodoreerivat kreemi.

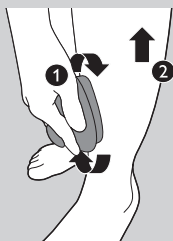
Koorimisharja kasutamine

- Saate koorimisharja kasutada kuival või märjal nahal, et nahalt sumud naharakud õrnalt ja põhjalikult eemaldada. Pehme koorimistulemuse saavutamiseks tehke koorimisharjaga rahustavaid ringikujulisi liigutusi. See aitab vältida sissekasvanud karvu ja tagab sileda, pehme ja värske naha.
- Harjake oma nahka koorimisharjaga päev enne või paar päeva pärast epileerimist. Pärast seda kasutage harja 2-3 korda nädalas. Koorige jala- ja käenahka rahustavate, ringikujuliste liigutustega, alustades pahklust.

Märkus: Kui kasutate koorimisharja kuival nahal, ärge kasutage koorimiskreeme, -geele ega -vahtu.

Nõuanne: Üldise nahakuivuse vältimiseks niisutage oma nahka igapäevaselt teile meelepärase niisutava kreemiga.

Ärge kasutage koorimisharja kohe pärast epileerimist, kuna see võib suurendada epilaatori tekitatava võimaliku nahaärrituse ohtu.



Puhastamine ja hooldus

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.

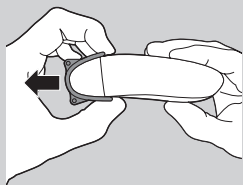
Veenduge, et seade ja adapter on alati kuivad. Ärge kunagi loputage neid kraani all ega kastke neid vette.

Vajadusel puhastage adapterit puhastusharjakese või kuiva lapiga.

Seadme puhastamine

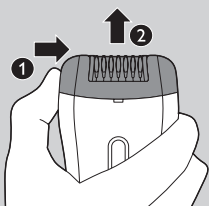
1 Lülitage seade välja ja tõmmake toitepistik seinakontaktist.

2 Tõmmake otsak epileerimispea küljest ära.



3 Lükake epileerimispea paremale (1) ja eemaldage see seadme (2) küljest.

Märkus: Ärge kunagi katsuge pintsettkestaid epileerimispeast eraldada.



4 Eemaldage lahtised karvad puhastusharjakesega.

5 Loputage kõiki osasid (seade ja adapter välja arvatud) kraani all ning raputage üleliigne vesi maha.

Märkus: Enne seadme uuesti kokkupanemist veenduge, et kõik osad on täiesti kuivad.



Koorimisharja puhastamine

1 Loputage koorimisharja kraani all, vajadusel kasutage veidi seepi või dušigeeli ning laske harjal enne hoiustamist ära kuivada.

Osade vahetamine

Kui teil on tarvis seadme mõnda osa vahetada või soovite lisaosa tellida, pöörduge Philipsi toodete edasimüüja poole või külastage veebilehte www.philips.com/shop. Kui teil on osade muretsemisega raskusi, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.

Keskkond



- Seadme kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise olmeprügi hulgas, vaid viige see ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Nii toimides aitate hoida loodust.

Garantii ja hooldus

Kui vajate abi mõne probleemi lahendamisel, informatsiooni või asendusosi või soovite osta lisaosi, külastage Philipsi veebisaiti www.philips.com/shop või võtke ühendust Philipsi kohaliku klienditeeninduskeskusega. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantii infolehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi edasimüüja poole.

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

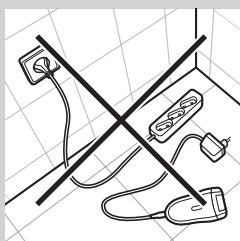
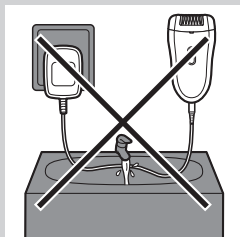
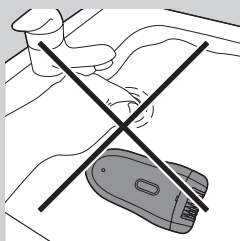
- 1 Dvigubai banguotas masažo priedas
- 2 Jautrių vietų gaubtelis
- 3 Epiliavimo diskai
- 4 Epiliavimo galvutė
- 5 Įjungimo / išjungimo mygtukas
 - Jei norite įjungti II greitį, paspauskite vieną kartą
 - Jei norite įjungti I greitį, paspauskite du kartus
 - Jei norite išjungti, paspauskite tris kartus
- 6 Lizdas mažam kištukui
- 7 Adapteris
- 8 Laikymo krepšelis
- 9 Eksfoliavimo šepetėlis
- 10 Valymo šepetėlis

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso netoli ir virš praustuvės ar vonios, pripildytos vandens.
- Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše.
- Jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo.



Išpėjimas

- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originalaus tipo adapteriu.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Į elektros lizdą neikiškite jokios metalinės medžiagos, kai kraunate prietaisą, kad išvengtumėte trumpojo sujungimo.

Dėmesio

- Šis prietaisas skirtas tik šalinti plaukams nuo moters kūno sričių, esančių žemiau kaklo: pažastų, bikinio srities ir kojų. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais.
- Jei norite išvengti pažeidimų ir sužalojimų, **veikiančio** prietaiso (su priedais ar be jų) nelaikykite prie galvos plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepetėlių ir t. t.
- Nepasitarę su gydytoju nenaudokite prietaiso ir eksfoliavimo šepetelio suerzintai odai ar odai, po kuria yra išsiplėtusių venų, kuri yra išberta, dėmėta, su apgamais (ant kurių auga plaukai) ar žaizdota.
- Žmonės, kurių imunitetas yra nusilpęs, ar sergantys cukriniu diabetu, hemofilija ar imuniteto deficitu taip pat turėtų pasitarti su gydytoju.
- Higienos sumetimais prietaisu ir eksfoliavimo šepetėliu turėtų naudotis tik vienas asmuo.
- Po pirmųjų epiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys yra normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie epiliavimo, jos sudirginimas mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- Nenaudokite epiliavimo galvutės, priedų ar eksfoliavimo šepetėlio, jei jie pažeisti ar sulūžę, nes galite susižeisti.
- Prietaisą naudokite ir laikykite 10–30 °C temperatūroje.
- Didžiausias triukšmo lygis: $L_c = 76 \text{ dB (A)}$

Atitiktis standartams

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Bendrasis aprašymas



- Šis ženklas reiškia, kad šį prietaisą draudžiama naudoti vonioje ar dušo kabinoje.
- Adapteryje įmontuotas automatiškai parenkantis įtampą įtaisas, kuris pritaikytas 100–240 voltų įtampai.

Prietaiso naudojimas

Pastaba: Šio prietaiso negalima naudoti be laido. Jį naudoti galite tik su pateiktu adapteriu.

Epiliavimo patarimai

- Epiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš epiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- Įsitikinkite, kad jūsų oda švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epiliuodami odos netepkite jokia kremu.
- Patariame epiliuotis prieš einant miegoti, nes odos sudirgimas per naktį paprastai išnyksta.
- Epiliacija paprastesnė ir patogesnė, jei plaukeliai 3–4 mm ilgio. Jei plaukeliai ilgesni, rekomenduojame juos pirmiausia nuskusti ir epiliuoti trumpesnius, po 1 ar 2 savaitių ataugusius plaukelius.

Epiliavimas

Pastaba: Jei neturite epiliavimo patirties, rekomenduojame iš pradžių naudoti dvigubą banguatą masažo priedą, kad sumažintumėte plaukelių rovimą pojūtį epiliacijos metu. Šis priedas skirtas tik kojoms epiliuoti.

Pastaba: Jei epiliuojate pažastis ar bikinio sritį, naudokite jautrių vietų gaubtelį, kuris sumažina veikiančių epiliavimo diskų skaičių.

1 Mažą kištuką įkiškite į prietaiso apačioje esantį lizdą (1), o adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą (2).

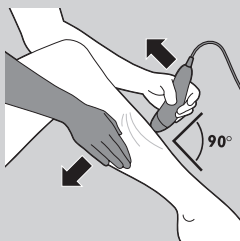
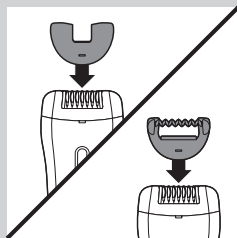
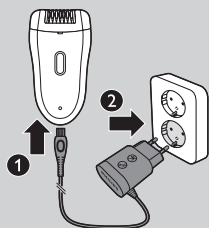
2 Priedą uždėkite ant epiliavimo galvutės.

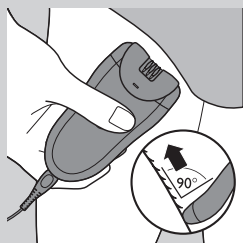
3 Prietaisui įjungti vieną kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką.

► Prietaisas pradeda veikti II greičiu, kuris yra efektyviausias greitis epiliavimui.

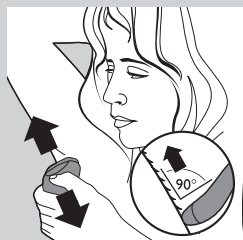
Pastaba: Jei norite naudoti I greitį, antrą kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. I greitis tinkamas mažai plaukuotiems ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iš karto po oda, pvz., keliams ar kulkšnims.

4 Laisva ranka įtempkite odą, kad plaukeliai stovėtų stati. Epiliavimo galvutę priglaskite prie odos 90° kampu, o įjungimo / išjungimo mygtuką laikykite kryptimi, kuria ruošiatės judinti prietaisą.





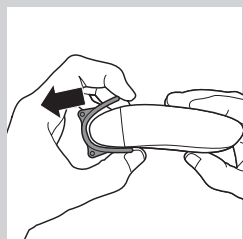
- Bikinio sritį epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.



- Pažastis epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

5 Nestipriai spausdami, lėtai braukite prietaisą oda prieš plaukų augimo kryptį.

6 Jei prietaisą norite išjungti, trečią kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.



7 Nuimkite priedą nuo epiliavimo galvutės.

Patarimas: Kad nuramintumėte odą, iš karto po epiliacijos ar praėjus kelioms valandoms patepkite drėkinamojo kremo.

Patarimas: Epiliuotas pažastis tepkite švelniu dezodorantu be alkoholio arba specialiu kreminiu dezodorantu.

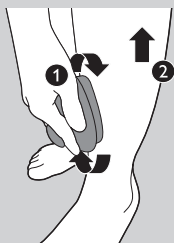
Eksfoliavimo šepetėlio naudojimas

- Jei norite švelniai ir visiškai pašalinti negyvas odos ląsteles, galite naudoti sausą ar drėgną eksfoliavimo šepetėlį. Kad oda suminkštėtų, eksfoliavimo šepetėliu darykite švelnius sukamuosius judesius. Tai neleis plaukams jaugti, išlygs ir suminkštins odą bei suteiks jai šviežumo.
- Eksfoliavimo šepetėliu odą valykite dieną prieš epiliaciją ir po jos praėjus dviems dienoms. Vėliau jį naudokite 2–3 kartus per savaitę. Kojas valykite švelniais sukamaisiais judesiais; pradėkite nuo kelių.

Pastaba: Jei eksfoliavimo šepetėliu valote sausą odą, nenaudokite eksfoliavimo kremo, gelių ir putų.

Patarimas: Jei apskritai nenorite, kad oda būtų sausa, kiekvieną dieną ją drėkinkite mėgstamu drėkinamuoju kremu.

Eksfoliavimo šepetėlio nenaudokite iš karto po epiliacijos; tai gali dar labiau sudirginti epiliatoriaus sudirgintą odą.



Valymas ir priežiūra

niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

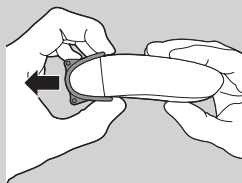
Prietaisas ir adapteris visada turi būti sausi. Niekada neplaukite jų po čiaupu, nemerkite į vandenį.

Jei reikia, adapterį valykite valymo šepetėliu arba sausa šluoste.

Prietaiso valymas

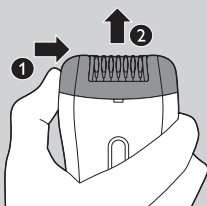
1 Išjunkite aparatą ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros tinklo.

2 Nuimkite priedą nuo epiliavimo galvutės.



3 Epiliavimo galvutę pastumkite į dešinę (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2).

Pastaba: Niekada nebandykite nuimti epiliavimo diskų nuo epiliavimo galvutės.



4 Naudodamiesi pridėtu šepetėliu, pašalinkite epiliuotus plaukelius.

5 Visas dalis (išskyrus prietaisą ir adapterį) plaukite po vandeniu, o į jas patekusį vandenį iškratykite.

Pastaba: Prieš surinkdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausos.



Eksfoliavimo šepetėlio valymas

1 Eksfoliavimo šepetėlį plaukite po čiaupu, jei reikia, naudodami šiek tiek muilo ar dušo gelio, ir, prieš padėdami jį į vietą, leiskite jam išdžiūti.

Pakeitimas

Jei reikia pakeisti detalę ar norite užsisakyti papildomą dalį, kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba apsilankykite www.philips.com/shop. Jei kiltų problemų išsigijant dalis, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.



- Susidėvėjusio prietaiso neišmeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos.

Garantija ir techninė priežiūra

Jei atsiranda problemų, prireikia informacijos, reikia pakeisti dalis ar įsigyti papildomų dalių, apsilankykite „Philips“ svetainėje www.philips.com/shop arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru. Jo telefono numerį rasite garantiniame lapelyje, kuriame pateikiama informacija apie punktus visame pasaulyje. Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ prekybos atstovą.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

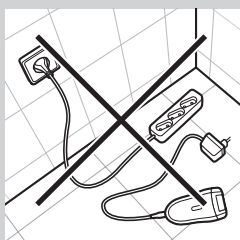
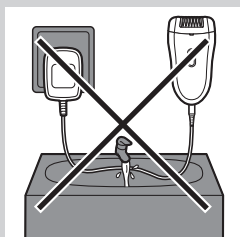
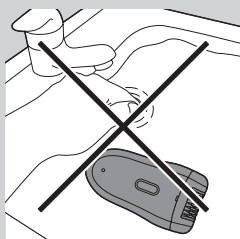
- 1 Dvojité vlnovitý masážny nástavec
- 2 Kryt na epiláciu citlivých oblastí
- 3 Epilačné disky
- 4 Epilačná hlava
- 5 Vypínač
 - rýchlosť II zapnete jedným stlačením
 - rýchlosť I zapnete dvomi stlačeniami
 - vypnete tromi stlačeniami
- 6 Konektor pre malú koncovku
- 7 Adaptér
- 8 Puzdro na odkladanie
- 9 Exfoliačná kefka
- 10 Čistiaca kefka

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou.
- Zariadenie nepoužívajte vo vani ani v sprche.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, nepoužívajte predlžovací kábel.



Varovanie

- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Do zásuvky na pripojenie koncovky napájania zariadenia nevkladajte predmety obsahujúce kovy, aby nedošlo ku skratu.

Výstraha

- Toto zariadenie je určené len na odstraňovanie ženského telesného ochlpenia v oblastiach pod krkom: podpazušie, línia bikín a nohy. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Aby ste predišli poškodeniu a riziku poranenia, so **zapnutým** zariadením (s nástavcom alebo bez neho) sa nepribližujte k vlasom, mihalniciam, obočiu, oblečeniu, nitiam, káblom, kefám a pod.
- Zariadenie a exfoliačnú kefku nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky ani na pokožku s krčgovými žilami, vyrážkami, fľáčikmi, materskými znamienkami (s chlpkami) alebo ranami bez toho, aby ste sa najprv poradili s lekárom.
- Osoby s oslabenou imunitou alebo trpiace na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť sa tiež musia najskôr poradiť so svojím lekárom.
- Z hygienických dôvodov by mala zariadenie a exfoliačnú kefku používať iba jedna osoba.
- Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chlčky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- Nepoužívajte epilačnú hlavu, nástavce alebo exfoliačnú kefku, ak sú poškodené alebo pokazené, môže to spôsobiť poranenie.
- Zariadenie používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 30 °C.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Súlád zariadenia s normami

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Všeobecné informácie



- Tento symbol znamená, že toto zariadenie nie je dovolené používať vo vani alebo sprche.
- Adaptér je vybavený automatickým voličom napätia, ktorý sa automaticky prispôsobí napätiu v sieti v rozsahu 100 až 240 V.

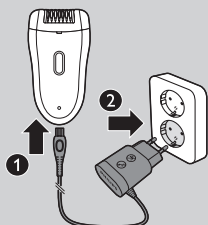
Použitie zariadenia

Poznámka: Toto zariadenie nemožno používať bez kábla. Môžete ho používať len v kombinácii s príbalným adaptérom.

Tipy pre epiláciu

- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Dbajte na to, vaša pokožka bola čistá, úplne suchá a nebola mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadny krém.
- Odporúčame vykonávať epiláciu pred spaním, pretože podráždenie pokožky zvyčajne cez noc zmizne.
- Epilácia je jednoduchšia a pohodlnejšia, keď majú chlpy dĺžku 3 až 4 mm. Ak sú chlpy dlhšie, odporúčame, aby ste miesta najskôr oholili a po 1 alebo 2 týždňoch epilovali kratšie, dorastajúce chlpy.

Epilácia



Poznámka: Ak s epiláciou len začínate, začnite epilovať pomocou dvojitého vlnovitého masážneho nástavca, minimalizujete tak nepríjemné pocity pri epilácii. Tento nástavec je určený len na epiláciu nôh.

Poznámka: Pri epilácii oblasti bikiní alebo podpažia použite kryt na epiláciu citlivých oblastí, ktorý znižuje počet aktívnych epiláčnych diskov.

- 1** Malú koncovku pripojte do konektora na spodnej časti zariadenia (1) a adaptér do elektrickej zásuvky (2).

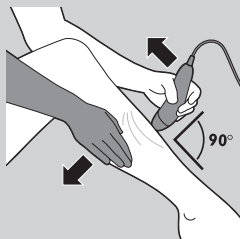
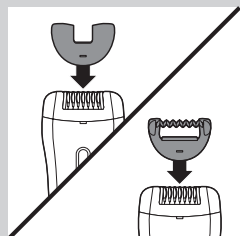
- 2** Nasad'te masážny nástavec na epiláčnu hlavu.

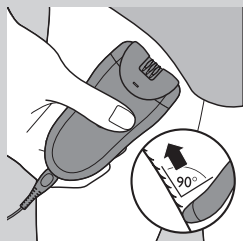
- 3** Stlačením vypínača zapnete zariadenie.

- Zariadenie začne pracovať na rýchlosti II, čo je najúčinnější rýchlosť na epiláciu.

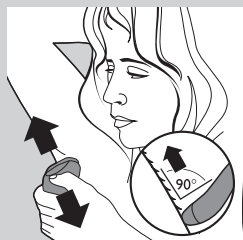
Poznámka: Ak chcete použiť rýchlosť I, stlačte vypínač druhýkrát. Rýchlosť I je vhodná na oblasti s redším ochlpením, ťažko dostupné oblasti a oblasti, kde sa kosť nachádza tesne pod pokožkou, napr. kolena a členky.

- 4** Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chlpy vzpriamili. Epiláčnu hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať.





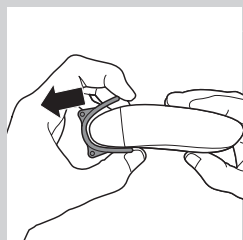
- Oblasť bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.



- Podpaзуšie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.

5 Pohybujte zariadením pomaly po pokožke proti smeru rastu chlčpkov a pritom ho ku nej jemne pritlačajte.

6 Tretím stlačením vypínača zariadenie vypnete.



7 Potiahnutím zložte nástavec z epiláčnej hlavy.

Tip: Pre upokojenie pokožky odporúčame bezprostredne alebo niekoľko hodín po epilácii naniesť zvlhčujúci krém.

Tip: Po epilácii v podpaзуší použite jemný dezodorant bez alkoholu alebo špeciálny dezodoračný krém.

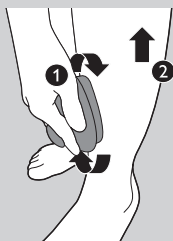
Používanie exfoliačnej kefkы

- Pomocou exfoliačnej kefkы môžete namokro alebo nasucho jemne a dôkladne odstrániť odumreté bunky pokožky. Exfoliačnou kefkou vykonávajte jemné krúživé pohyby, dosiahnete tak jemný exfoliačný účinok. Tak zabránite vrastaniu chlčpkov a dosiahnete tak hladký, jemný a svieži vzhľad pokožky.
- Pókózku čistite exfoliačnou kefkou deň pred epiláciou a dva dni po nej. Potom ju používajte 2 až 3-krát týždenne. Drhnite nohy jemnými krúživými pohybmi, pričom začnite na členkoch.

Poznámka: Keď používate exfoliačnú kefkou na suchej pokožke, nepoužívajte exfoliačné krémy, gély alebo peny.

Tip: Ak chcete predchádzať vzniku suchej pokožky vo všeobecnosti, zvlhčujte ju denne obľúbeným hydratačným krémom.

Nepoužívajte exfoliačnú kefkou bezprostredne po epilácii, lebo môže zvýšiť možné podráždenie pokožky spôsobené epilátorom.



Čistenie a údržba

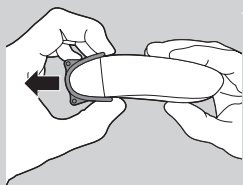
Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Zariadenie a adaptér vždy udržiavajte v suchu. Nikdy ich neoplachujte pod tečúcou vodou ani ich neponárajte do vody.

Ak treba, adaptér očistíte kefkou alebo suchou tkaninou.

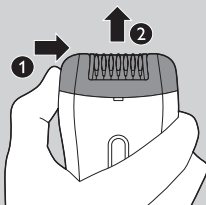
Čistenie zariadenia

- 1** Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
- 2** Potiahnutím zložte nástavec z epiláčnej hlavy.



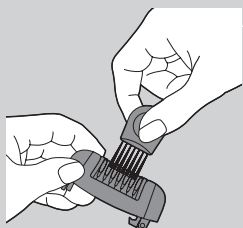
- 3** Zatlačte epiláčnú hlavu doprava (1) a demontujte ju zo zariadenia (2).

Poznámka: Nikdy sa nesnažte vybrať epiláčné disky z hlavy na epiláciu.



- 4** Uvoľnené chĺpky odstráňte pomocou kefky na čistenie.
- 5** Všetky diely opláchnite (okrem samotného zariadenia a adaptéra) pod tečúcou vodou a otraste z nich prebytočnú vodu.

Poznámka: Predtým, ako zariadenie znova zmontujete, presvedčte sa, či sú všetky dielce úplne suché.



Čistenie exfoliačnej kefky

- 1** Exfoliačnú kefku opláchnite pod tečúcou vodou, podľa potreby použite malé množstvo mydla alebo sprchového gélu, nechajte vyschnúť a potom odložte.

Výmena

Ak potrebujete vymeniť diel alebo chcete zakúpiť ďalší diel, navštívte vášho predajcu Philips alebo webovú stránku www.philips.com/shop. Ak máte problémy pri nákupe dielov, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine.



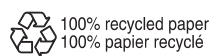
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.

Záruka a servis

Ak máte problém, potrebujete informácie alebo náhradné diely alebo chcete kúpiť ďalšie diely, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/shop alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov značky Philips.



www.philips.com



4203.000.4709.1